



撰文※陆庭译中医师



中醫藥方 標本兼治

能使高濃度HBeAg與HBsAg轉陰



林先生 发展商工程部总经理

Q1 林总经理，你知道你是什么时候被B型肝炎病毒感染的吗？那时你几岁？怎么发现的？

A 在1997年，24年前。因为我那时候做例常体检，验到其中一个肝指数SGPT不过关、比普通高了一点，当然就开始紧张。我在那次血液检验前几年打过3支的B型肝炎疫苗，哪里知道打过去了检查，还是有B型肝炎，我就觉得奇怪咧。

Q2 你打了3支疫苗后，当时没有检验是否有抗体（antibody）吗？

A 那时都没有验抗体的，我们就是普通这样打了就算了。

Q3 你家族里还有哪些人有B肝的问题？

A 家里没有家族性B肝的问题，只是我的三叔跟五叔有B型肝炎，而且还爱喝酒。

Q4 你发现自己被B型肝炎病毒感染后，有什么想法？

A 当然紧张啊！而且我记得很清楚，那时因为我刚结婚，而且我第二个小孩快要出世，因为我是在97年1月拿到这个验血报告，我的儿子是97年10月份出世。我印象很深刻因为那年香港回归嘛。

Q5 你小孩出世时，有没有打过疫苗？

A 幸好我的孩子全部都OK，没有这个B型肝炎的问题，我妻子也没事，所以在97年10月他们都打了疫苗。

Q6 西医当时对你的B肝有什么意见？

A OK啊！起先几年的时候就是验SGOT、SGPT那些，在诊所追踪观察了几年，那个医生跟我说：“唉呀！你这个指数再验也是这样的、你酒照喝也没事的！有些人是这样的啦、验出来就是高一

点点罢了，你要喝一点酒也没问题的啦！”

所以，那时我就照喝酒咯，我年轻的时候喝得很厉害的，喝了几年以后，肝指数就开始飙高了。起先刚刚验到肝指数不过关，但不是说太高的时候，我还是都有喝酒，到肝指数飙高以后我才怕了。

我怕了就停咯！肝指数飙高以后，起先我是看医药中心的私人医生，验血要钱、这个要钱那个也要钱，蛮贵的。

看了2、3年吧，医生才转介我去双溪毛糯（Sungai Buloh）的政府医院，政府医院因为是专科，向来就是做些普通检验，每三个月就检验一次。

Q7 你发现自己有B肝的时候，西医都没有给你服药吗？

A 97年的时候诊所医生没有给药，医药中心的医生只是叫检验检验，也没有给药。

一直到私人医院要给我拉美芙锭（Lamivudine）的时候，因为太贵了我顶不顺，所以才介绍我去政府医院，政府医院就给我拉美芙锭，从那边开始每三个月、六个月这样看罗，西药吃了一个时期，主治医师给我一个叫做biopsy的检验，第二天要做的时候另外一个Dr. Tan进来看，说我的情况不用做biopsy嘛，所以医生就放我一马，好彩让我逃过一劫，不用白白给他刺。

Q8 你服了拉美芙锭多久？医生有没有帮你换药？因为拉美芙锭很容易耐药。

A 我起先吃了拉美芙锭是有效的，那时候HBV-DNA相当高，后来它降了，我就停了。过了一个时期之后，HBV-DNA飙升，飙升我就再看回医生咯！

那时候就换Hepsera。换Hepsera过后，应该相当有效，HBV-DNA就再降低。有一个时期我尝试停Hepsera，HBV-DNA又回升，回升我又很快服回Hepsera。

那么照常吃Hepsera，后来HBV-DNA终于降到标准，超过3次验都这样。

Q9 你什么时候从双溪毛糯政府医院换去马大医院看的？

A 什么时候我就不记得啦，我看马大至少也有7、8年了。



免費評估驗血報告 B肝族獲贈書

您或家人正面对肝病问题吗？看不懂抽血检验报告？
陆庭译医师欢迎B肝族把最近的抽血检验报告（须包含B肝带原相关项目：HBsAg、HBeAg或HBV-DNA）电邮到superiorresponse@gmail.com，由他审阅后替B肝族评估病情。
检验报告经确认为B肝族者，可获得由陆医师亲撰、原价RM50的《HBV·战胜：结合中西医治疗B型肝炎及其病变增订版》一书，数量有限、赠完即止。来函记得附上姓名及联络电话。

Q10 马大当时给你什么药？

A 就是Hepsera啊！

Q11 可是Hepsera效果不好，停了就复发，所以马大帮你换药，要你服Entecavir（Baraclude），因停药还是会复发，所以马大教授警告你不可以停，那是2014年的时候，对吗？

A 这药我们这里应该是叫Baraclude，其实是这样的，那时您认为我可以不服，您还记得吗？可是医生说我要服，那我现在就是一个礼拜我服两颗，星期一、星期四，我这样服0.5mg每个礼拜两颗，已经服了至少有两年吧。

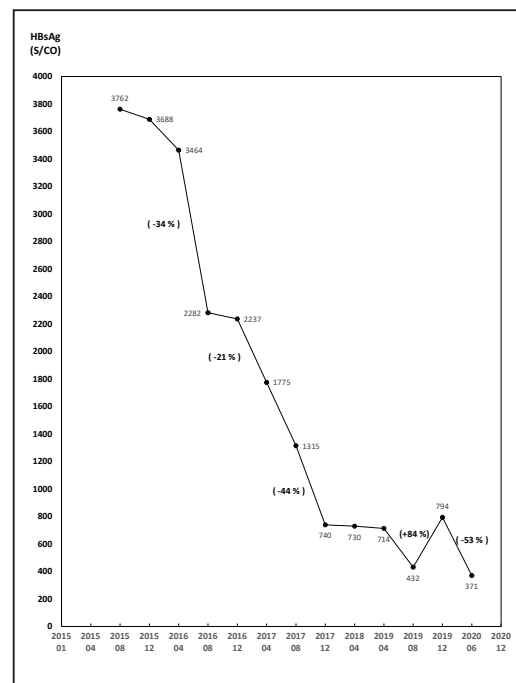
Q12 你怎么想到要服中药咧？
你从哪里知道我的中药可以治疗慢性B型肝炎？

A 忘了是谁介绍还是看到报纸的，开始服的时候就觉得它蛮有效的，因为它控制我的病情，我的指数全部都控制好，我每个月都有追踪的。那么就保持下去咯，一直到现在。您的中药我都没有停过啊，西药我有停、中药我没有停啊！

Q13 你服中药到现在，有什么感想吗？

A 感想？我认为就是这个中药蛮有效的，而且没有给我什么副作用，生活啊什么的都很好啊！

Q14 那你服中药到现在，有什么疑问吗？



林总经理之HBsAg变化曲线图

A 我有一个问题就是，人家说中药不可以吃太久或不能吃太多，我开始时有一点怕怕啦！哈哈，另外也有人笑我。

Q15 我的中药都经过GMP药厂跟马来西亚卫生部检验重金属、微生物含量，全都合格，也不含西药成份，而且每3个月我一定帮病人追踪检验肝肾功能，so far一切都OK，所以你也可以放心。

A 对啊！现在我就比较放心。如果有副作用啊这个那个，那么我还会考虑吗？对不对？所以这个药是蛮好的啦！



医师点评

治療過程像8年抗戰 不好打也別輕言放棄

林 总经理长期服用抗病毒西药，但无法停药，因停了就复发，这并不奇怪。

B肝朋友可能不知道，联合国世界卫生组织（WHO）建议使用口服抗病毒西药治疗慢性B型肝炎，但表明需长期、甚至一辈子服用，因为停药往往就复发。换句话说，这些核苷酸类似物只是治标，不是治本。

它们的作用机制在抑制HBV在肝细胞胞浆里的HBV-DNA复制，所以这方面的疗效显著，但是它们不及于HBV生命周期的上游，即在肝细胞核中HBV复制的模板cccDNA，这才是本。光治标，而不治本，其意义不大，因停药往往复发。

打坐练气功加强效果

林总治疗其慢性B肝，联合使用中西药，但疗程仍长，因为他的HBeAg与HBsAg皆阳性，且量很高：HBeAg (+) 1797, HBsAg (+) 8658 s/co。

这代表完整的HBV颗粒很多，而且在肝细胞核里的cccDNA量肯定也不少，而且很活跃，致使

转录成mRNA与翻译后，部份HBeAg与HBsAg直接逸出肝细胞，进入循环系统，很难予以清除。林总足足花了11年方使HBeAg转阴，HBsAg恐怕也需7年才能阴转，达到停药的标准。

治疗慢性B肝的2个治本指标，HBsAg与HBeAg，其升降代表宿主本身的配合与药剂作用的综合效果。

林总的HBsAg长期趋势是下降的，只是每个阶段的下降幅度并不平均。例如开始时，于2015年12月19日及2016年4月18日，其HBsAg分别下降了1.97%与6.07%，偏低。笔者因而建议他打坐或练气功。

于2016年8月14日，检验结果证实打气功的效果确实：HBsAg降了34.12%。但接下来，不知为何，松懈了，气功少打了，造成2016年12月10日的HBsAg仅下降了1.97%。恢复正常打气功后，HBsAg的下降幅度于接下来的各次检验，平均都有20%。

于2018年1月12日，HBsAg更大幅下降

43.7%。可见在与HBV交战的过程中，胜负操之在宿主。希望B肝朋友静下心来，客观地评估自己疗效不理想的关键出在哪里，然后设法改进。

在治疗B肝的过程中，中西医学一致认为必须戒酒。而林总一开始去看的那家诊所医生居然告诉他可以继续喝酒，真是荒唐！难怪于2019年11月17日，他的HBsAg大幅回升了86.8%，其中一个重要因素是他又喝酒了！戒酒后，于2020年6月27日，其HBsAg回降53.3%，证实酒是碰不得的！

中西医皆认为须戒酒

林总表示，在治疗过程中，他曾尝试停用西药几次，但从未停过笔者的中药方剂，因为他主观与客观都肯定疗效，而且安全，没有副作用。

这些年来，他经常出席笔者的B肝讲座会，主要目的，是看看有没有更新更好的防治策略。

另外他也表示认同笔者治疗B肝的理论：扎实，临床统计：翔实，绝非 talk a lot, but empty!

台湾台大医院高嘉宏教授曾表示，治疗B肝就像打8年抗战，不好打，但只要有打赢的机会，就应拼命去打，不能轻言放弃。

林总与HBV的生死战即将由他胜出，希望他能记取前几次的HBsAg反跳经验与教训，坚持每天打气功与戒酒，为自己的健康与家庭幸福，作最后的冲刺。祝福他！